

3. *постановляет*, что если, в результате постановления Совета Безопасности, до следующей очередной сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, в общей сметной сумме, превышающей 10 млн. долл., то Генеральный Секретарь созывает специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

*1285-е пленарное заседание,
17 декабря 1963 года*

1986 (XVIII). Фонд оборотных средств на 1964 финансовый год

Генеральная Ассамблея

постановляет, что:

1. Фонд оборотных средств устанавливается на год, заканчивающийся 31 декабря 1964 г., в сумме 40 млн. долл. США;

2. члены Организации вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии со шкалой, утвержденной Генеральной Ассамблеей для взносов государств-членов Организации в бюджет на 1964 финансовый год;

3. в счет распределения этих авансов зачитываются:

а) суммы, причитающиеся государствам-членам Организации в результате перевода со счета излишков суммы в 1 079 158 долл., образовавшейся ко времени перевода в Фонд оборотных средств;

б) авансы наличными, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств на 1963 финансовый год, согласно резолюции 1863 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1962 года;

4. Генеральный Секретарь уполномочивается авансировать из Фонда оборотных средств:

а) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований в период до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

б) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании постановлений резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в частности резолюции 1985 (XVIII) от 17 декабря 1963 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный Секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

с) суммы, необходимые в целях сохранения оборотного фонда для финансирования различных амортизирующихся закупок и других операций и не превышающие, вместе с другими авансированными на ту же цель непогашенными суммами, 125 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 125 000 долл. могут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

д) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, суммы, которые могут потребоваться для внесения авансовых страховых премий в тех случаях, когда период страхования выходит за пределы финансового года, в котором производится платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный Секретарь предусматривает, до истечения срока соответствующих страховых полисов, оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

е) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения;

ф) суммы, не превышающие в течение 1964 года 40 000 долл., которые могут потребоваться для выплаты премий, присуждаемых в целях международного поощрения научных исследований в области борьбы с раковыми заболеваниями, во исполнение резолюции 1398 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1959 г.; при этом в дополнительной бюджетной смете Генеральный Секретарь предусматривает возмещение этих сумм Фонду оборотных средств;

5. если предусмотренная выше, в пункте 1, сумма окажется недостаточной для выполнения целей, нормально относящихся к Фонду оборотных средств, то Генеральный Секретарь уполномочивается использовать в 1964 году наличные средства вверенных ему специальных фондов и счетов на условиях, установленных в резолюции 1341 (XII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., или поступления по ссудам, разрешенным Генеральной Ассамблеей.

*1285-е пленарное заседание,
17 декабря 1963 года*

1987 (XVIII). План конференций

Генеральная Ассамблея,

рассматривает доклад Генерального Секретаря о